

ACCORDO DI CO-PRODUZIONE
I due gentiluomini di Verona
Anno solare 2020

TRA

POLITEAMA SRL, con sede legale a Roma in Via Caposile 6 - 00195, partita IVA 05917381005, nella persona del Direttore Artistico e legale rappresentante Gigi Proietti (di seguito per brevità chiamata "GLOBE THEATRE")

E

ACCADEMIA NAZIONALE D'ARTE DRAMMATICA "SILVIO D'AMICO", con sede legale a Roma in Via Vincenzo Bellini 16 - 00198, codice fiscale 80218690586, nella persona del Presidente e legale rappresentante Gianni Letta (di seguito per brevità chiamata "ACCADEMIA")

E

ASSOCIAZIONE TEATRO DI ROMA, con sede legale a Roma in Via de' Barbieri 21 - 00186, codice fiscale 08481800582, partita IVA 02067821005, in persona del Presidente e legale rappresentante Emanuele Bevilacqua (di seguito per brevità chiamata "TDR")

(congiuntamente chiamate per brevità "le Parti" o "COPRODUTTORI")

PREMESSO CHE:

- GLOBE THEATRE porta avanti da anni un'attività di produzione e diffusione del teatro d'arte e di tradizione privilegiando il repertorio elisabettiano presso un ampio pubblico con una particolare attenzione per le fasce giovanili;
- L'ACCADEMIA è riconosciuta nell'ambito dell'Alta Formazione Artistica e Musicale - di livello universitario - come Istituto statale d'eccellenza nel settore della formazione di Attori e Registi. L'attività formativa e culturale dell'ACCADEMIA è stata ed è centrale in Italia sia per la trasmissione del patrimonio teatrale tradizionale che per il suo rinnovamento attraverso la sperimentazione, la ricerca, la diffusione delle nuove proposte e la valorizzazione delle giovani generazioni nell'arte della recitazione e della regia, e che tra i suoi compiti c'è quello dell'inserimento delle giovani generazioni nel mondo del teatro e dello spettacolo sia nazionale che internazionale;
- TDR è un Teatro Nazionale che ha lo scopo di promuovere manifestazioni drammatiche e culturali con particolare riguardo alla produzione e diffusione del Teatro nazionale d'arte e di tradizione e alla valorizzazione del repertorio italiano contemporaneo oltre al sostegno di attività di ricerca e sperimentazione e che in base all'articolo 4 del proprio statuto opera in contatto con l'Accademia Nazionale d'Arte Drammatica;
- le Parti, come sopra rappresentate, intendono condividere sul piano artistico, organizzativo ed economico, la produzione e l'eventuale tournée dello spettacolo *I due gentiluomini di Verona*, di William Shakespeare, con la regia di Andrea Baracco (di seguito per brevità chiamato "Spettacolo");

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:

ARTICOLO 1 – PREMESSE E ALLEGATI

Le premesse e gli allegati costituiscono parte integrante del presente Accordo.



ARTICOLO 2 – OGGETTO DELLA COPRODUZIONE

- 2.1. Le Parti si impegnano, sulla base delle condizioni e secondo le modalità di seguito stabilite, a coprodurre lo Spettacolo *I due gentiluomini di Verona*, di William Shakespeare, nella traduzione di Vincenzo Cerami, con la regia di Andrea Baracco, musiche di Nicola Piovani, con la partecipazione del III anno del corso di recitazione dell'Accademia, nell'anno 2020.
- 2.2. L'attività in coproduzione regolata dal presente Accordo sarà realizzata secondo il seguente piano di lavoro:

<u>Dal</u>	<u>Al</u>	<u>Luogo</u>	<u>Città</u>	<u>Attività</u>	<u>Recite</u>
23/07/2020	26/07/2020	Sede centrale Accademia	Roma	Prove	
27/07/2020	23/08/2020	Teatro Studio E. Duse Accademia	Roma	Prove	
24/08/2020	26/08/2020	Globe Theatre	Roma	Allestimento	
27/08/2020	30/08/2020	Globe Theatre	Roma	Recite	4

Il programma sopra descritto potrà subire variazioni, previo accordo fra i COPRODUTTORI.

- 2.3. Le Parti si impegnano a rispettare il calendario di attività sopra riportato e a conferire le proprie competenze e risorse tecniche e organizzative per la migliore riuscita dello Spettacolo.

ARTICOLO 3 – DESIGNAZIONE DEL PRODUTTORE DELEGATO

- 3.1. Nell'ottica di una più funzionale ed efficace gestione operativa dello Spettacolo, il Teatro di Roma designa il GLOBE THEATRE come Produttore Delegato, mentre resta di competenza esclusiva dell'ACCADEMIA la gestione organizzativa e amministrativa delle attività, di cui la stessa ACCADEMIA si è incaricata nella ripartizione dei compiti e degli oneri, come all'art. 5.2 e nel bilancio allegato, e facente parte del presente accordo.

ARTICOLO 4 – BILANCIO ECONOMICO PREVENTIVO

- 4.1. Le Parti approvano e sottoscrivono il Bilancio economico preventivo (ALLEGATO 1) e concordano di essere compartecipi del costo dell'attività di allestimento dello Spettacolo con gli apporti economici e alle condizioni stabilite al successivo ART. 6.
- 4.2. Le Parti stabiliscono di comune accordo che:
- il costo complessivo dell'attività in coproduzione, comprendente il costo di produzione dello Spettacolo (preparazione, prove e allestimento sino alla data del debutto) e il costo dell'attività recitativa in programma, è valutato a preventivo pari a euro 114.119,00 (euro centoquattordicimilacentodiciannove/00) come dettagliato nell'ALLEGATO 1;
 - i ricavi derivanti dall'attività recitativa sono valutati a preventivo pari a euro 15.000,00 (euro quindicimila/00);
 - restano di esclusiva competenza del GLOBE THEATRE i seguenti costi inerenti alle recite in programma: le attrezzature di rispettiva proprietà utilizzate per le recite dello Spettacolo, i diritti d'autore dovuti alla SIAE, le spese di promozione e pubblicità e i costi degli aiuti per montaggio e smontaggio;
 - restano di esclusiva competenza dell'ACCADEMIA i costi relativi al funzionamento del Teatro Studio "Eleonora Duse" per il periodo delle prove definito dall'art. 2.2.
 - gli incassi derivanti dalle recite saranno ripartiti sulla base delle percentuali stabilite

- nell'Art. 6 del presente accordo e non sono di competenza del bilancio comune della coproduzione;
- f. le voci di spesa che concorrono a formare il costo complessivo dell'attività oggetto del presente Accordo sono esclusivamente quelle indicate nel Bilancio economico preventivo (ALLEGATO 1) e nessuna ulteriore voce di spesa potrà essere aggiunta, fatti salvi eventuali e successivi accordi tra le Parti;
 - g. al fine di consentire la miglior gestione della coproduzione, nonché il rispetto delle previsioni iscritte nel Bilancio economico preventivo (ALLEGATO 1), convengono che il GLOBE THEATRE e L'ACCADEMIA possano apportare, secondo necessità, variazioni fra le voci di spesa, fermo restando il costo totale della produzione e la ripartizione delle quote a carico dei singoli COPRODUTTORI;

Il GLOBE THEATRE e L'ACCADEMIA presenteranno il rendiconto economico dell'attività realizzata in coproduzione entro e non oltre il 31/12/2020.

ARTICOLO 5 – OBBLIGHI DEI COPRODUTTORI

- 5.1. Il GLOBE THEATRE, provvederà in proprio a quanto segue:
- a. assumere la gestione economica dell'attività di allestimento e rappresentazione per quanto di sua competenza, nel rispetto del Bilancio economico preventivo di sua competenza (ALLEGATO 1), escluso quanto di competenza dell'ACCADEMIA che assumerà in proprio la gestione economica delle attività di allestimento e rappresentazione, di cui si assume direttamente l'onere e il compito, secondo quanto definito nello stesso bilancio;
 - b. stipulare i contratti di lavoro e sostenere direttamente i relativi costi dei collaboratori, degli attori e dei tecnici impiegati per la produzione e la rappresentazione dello Spettacolo di propria competenza, come dettagliato nel Bilancio economico preventivo. È pertanto a carico del GLOBE THEATRE il versamento dei contributi assicurativi e delle imposte, obbligatori per legge, e il pagamento di ogni spettanza e rimborso spese dovuti al personale impiegate nello Spettacolo;
 - c. acquisire tutte le forniture di beni e le prestazioni di servizi di propria competenza necessarie per la realizzazione del corredo scenografico, dell'allestimento e della rappresentazione dello Spettacolo, secondo le voci e le ripartizioni definite in bilancio;
 - d. consegnare copia del certificato di agibilità INPS - EX ENPALS relativo alle attività di prove e recite effettuate al Silvano Toti Globe Theatre, come da programma dettagliato all'ART. 2 del presente Accordo, almeno due giorni prima dell'inizio dell'attività;
 - e. ottenere i diritti di rappresentazione del testo per lo Spettacolo, ed ottenere il Permesso Generale di Rappresentazione della SIAE (che sarà intestato a La Politeama srl) provvedendo alla cointestazione dei C1 ad Accademia Nazionale d'Arte Drammatica "Silvio d'Amico" e Associazione Teatro di Roma;
 - f. curare la vendita e la distribuzione dello Spettacolo in accordo tra le parti che parimenti rimangono titolari di ogni diritto di utilizzazione economica dello stesso, secondo le quote definite all'art 6 comma 2;
 - g. fornire ai COPRODUTTORI tutti i dati e le notizie necessarie alla presentazione della modulistica FUS (Programma preventivo annuale e Consuntivo annuale), nonché una copia di tutta la documentazione amministrativa relativa (C1, contratti di scrittura, F24 e quant'altro fosse richiesto ai COPRODUTTORI dal MiBACT);
 - h. presentare il rendiconto, corredato della relativa documentazione dell'attività realizzata in coproduzione con il presente Accordo, entro e non oltre il 31/12/2020;
 - i. assolvere ad ogni incombenza di natura organizzativa e amministrativa necessaria per la



gestione dell'attività, inclusa l'acquisizione dei diritti d'autore relativi alle opere utilizzate nello Spettacolo, escluso quanto di competenza dell'ACCADEMIA, come definito nell'art. 3.1.

5.2. L'ACCADEMIA provvederà in proprio a quanto segue:

- a. assumere la gestione economica dell'attività di allestimento e rappresentazione per quanto di sua competenza, nel rispetto del Bilancio economico preventivo di sua competenza (ALLEGATO 1);
- b. stipulare i contratti di lavoro e sostenere direttamente i relativi costi degli artisti, dei collaboratori e dei tecnici impiegati per la produzione e la rappresentazione dello Spettacolo di propria competenza, come dettagliato nel Bilancio economico preventivo in allegato. È pertanto a carico dell'ACCADEMIA il versamento dei contributi assicurativi e delle imposte, obbligatori per legge, e il pagamento di ogni spettanza e rimborso spese dovuti al personale sopra citato;
- c. acquisire tutte le forniture di beni e le prestazioni di servizi di propria competenza necessarie per la realizzazione del corredo scenografico, dell'allestimento e della rappresentazione dello Spettacolo, secondo le voci e le ripartizioni definite in bilancio;
- d. consegnare copia del certificato di agibilità INPS - EX ENPALS relativo alle attività di prove e recite nelle proprie sedi, come da programma dettagliato all'ART. 2 del presente Accordo, almeno due giorni prima dell'inizio dell'attività;
- e. fornire ai COPRODUTTORI tutti i dati e le notizie necessarie alla presentazione della modulistica FUS (Programma preventivo annuale e Consuntivo annuale), nonché una copia di tutta la documentazione amministrativa relativa (C1, contratti di scrittura, F24 e quant'altro fosse richiesto ai COPRODUTTORI dal MiBACT);
- f. custodire il corredo scenografico, i costumi e il materiale tecnico dello Spettacolo per il quale l'ACCADEMIA è titolare della realizzazione e della proprietà;
- g. presentare il rendiconto, corredato della relativa documentazione dell'attività realizzata in coproduzione con il presente Accordo, entro e non oltre il 31/12/2020.

5.3. TDR provvederà in proprio a quanto segue:

- h. Sostenere le spese del personale di sala e di biglietteria per le recite dello Spettacolo.

ARTICOLO 6 – APPORTI ECONOMICI DEI COPRODUTTORI

6.1. Le Parti si impegnano a partecipare alla spesa per l'attività oggetto del presente Accordo con i seguenti apporti economici:

- a. GLOBE THEATRE con un apporto economico pari al 44% dei costi determinati a consuntivo e quantificati a preventivo pari a euro 49.979,00 (quarantanovemilanovecentosettantanove/00);
- b. L'ACCADEMIA con un apporto economico pari al 39% dei costi determinati a consuntivo e quantificati a preventivo pari a euro 44.140,00 (quarantaquattromilacentoquaranta/00);
- c. TDR con un apporto economico pari al 17% dei costi determinati a consuntivo e comunque non oltre euro 20.000,00 (ventimila/00).

6.2. I ricavi derivanti dall'attività di cui all'art. 2 del presente Accordo saranno ripartiti sulla base delle seguenti percentuali:

- a. al GLOBE THEATRE spetterà il 44% dei ricavi derivanti dalle recite;
- b. all'ACCADEMIA spetterà il 39% dei ricavi derivanti dalle recite;
- c. al TDR spetterà il 17% dei ricavi derivanti dalle recite.

6.3. Le parti rimangono titolari dei diritti di sfruttamento dello spettacolo di cui all'art.2 secondo

le percentuali definite nel precedente comma 6.2.

6.4. Le Parti si riservano la facoltà di acquisire ulteriori collaborazioni, sponsorizzazioni e contributi per la copertura dei propri costi, concordando le modalità di pubblicizzazione, in modo da evitare conflitti con eventuali sponsorizzazioni o contributi di ciascun soggetto.

ARTICOLO 7 - ATTRIBUZIONE DELL'ATTIVITÀ DI COPRODUZIONE (con riferimento alla normativa vigente per l'assegnazione del contributo ministeriale)

- 7.1. Le Parti si impegnano a operare nell'ambito delle norme emanate dal Ministero per i beni e le attività culturali e per il turismo – Direzione Generale per lo Spettacolo dal Vivo rispettando rigorosamente quanto stabilito in materia di coproduzione.
- 7.2. Le Parti si impegnano a fornire con la massima celerità i documenti necessari per la presentazione del rendiconto consuntivo annuale alla Direzione Generale per lo Spettacolo dal Vivo – Servizio I Attività di teatro, al fine di agevolare i termini di liquidazione delle sovvenzioni assegnate.
- 7.3. La ripartizione dell'attività realizzata in coproduzione nell'anno 2020, versamento degli oneri sociali, relative giornate lavorative e giornate recitative - è determinata in misura proporzionale all'apporto economico di ciascuno dei COPRODUTTORI come segue:
 - GLOBE THEATRE: per una quota pari al 44% (n. 2 recite);
 - ACCADEMIA: per una quota pari al 39% (n. 1 recita);
 - TEATRO DI ROMA: per una quota pari al 17% (n. 1 recita).

ARTICOLO 8 – MODALITÀ E SCADENZE DI PAGAMENTO

8.1. In base agli apporti economici, di cui all'ART. 6, TDR si impegna a versare al GLOBE THEATRE, a mezzo bonifico bancario e dietro presentazione di regolare fattura elettronica, la quota di coproduzione pari a euro 20.000,00 (euro ventimila/00), più IVA di legge secondo le scadenze concordate dalle rispettive amministrazioni.

Il GLOBE THEATRE prende atto che il TDR è in regime di fatturazione elettronica (Codice univoco UFF6X1) e applica la Scissione dei pagamenti (Split Payment).

ARTICOLO 9 – PUBBLICITÀ E COMUNICAZIONE

- 9.1. Le Parti concorderanno ogni aspetto relativo alla promozione, alla pubblicità e alla comunicazione dello Spettacolo, fermo restando che in ogni forma e mezzo pubblicitario, a pagamento e non, dovrà essere menzionato il nome e il logo degli enti coproduttori in modo paritetico e in eguale grandezza e risalto.
- 9.2. Su ogni materiale di comunicazione e promozione relativo alle repliche dello Spettacolo oggetto del presente Accordo dovrà essere riportata la menzione obbligatoria "Produzione Globe Theatre, Accademia Nazionale d'Arte Drammatica "Silvio d'Amico" e Teatro di Roma - Teatro Nazionale".
- 9.3. Le Parti definiranno di comune Accordo le modalità di promozione e lancio stampa dello Spettacolo.
- 9.4. La realizzazione grafica e la stampa dei materiali promozionali dello Spettacolo (manifesti, locandine, inviti, programmi di sala, video e quant'altro) sarà a cura di GLOBE THEATRE, resta inteso l'obbligo di GLOBE THEATRE di far visionare ogni bozza di materiale ai coproduttori prima della stampa e/o pubblicazione di esso.
- 9.5. I rispettivi Uffici Stampa dei COPRODUTTORI opereranno d'intesa per la comunicazione e la promozione dello Spettacolo.
- 9.6. Le parti autorizzano fin d'ora le riprese audio e/o video dello Spettacolo a titolo di documentazione per l'Archivio e per il diritto di cronaca per una durata di trasmissione non

superiore ai tre minuti.

ARTICOLO 10 - ADEMPIMENTI IN MATERIA DI SALUTE E SICUREZZA

10.1. In occasione delle repliche previste a Roma presso il Globe Theatre di Roma, per quanto attiene agli aspetti connessi con gli adempimenti previsti in materia di salute e sicurezza sui luoghi di lavoro, di cui al D.Lgs. 81/08 e, più in generale, di sicurezza e prevenzione incendi, si conviene quanto segue:

- a. il GLOBE THEATRE e L'ACCADEMIA, provvederanno a stipulare i contratti di lavoro con gli artisti, i collaboratori e i tecnici impiegati per la produzione e la rappresentazione dello Spettacolo, assolvendo ogni incombenza dovuta per legge. Nel caso di installazione, da parte dei vari COPRODUTTORI, di rappresentazioni che prevedono scene con costruzioni e/o installazioni di dimensioni rilevanti (piani praticabili, palchi, opere in elevazione, ecc) il GLOBE THEATRE e L'ACCADEMIA si impegnano a consegnare ai coproduttori:
 - Progetto delle opere (dimensioni, peso, ecc);
 - Dichiarazione di corretta posa in opera, da parte del Soggetto che realizza l'installazione;
 - Certificato di collaudo (solo per palchi praticabili, opere in elevazione con altezza superiore a m 4).
- b. In adempimento a quanto stabilito dal D.Lgs. 81/08, art. 26, GLOBE THEATRE consegnerà ai COPRODUTTORI il Documento contenente le informazioni sui rischi specifici presenti all'interno del Teatro, le procedure per la gestione delle emergenze adottate, la Valutazione dei Rischi da Interferenze tra le varie attività lavorative, nonché le prescrizioni e limitazioni da adottare durante le attività e le corrette prassi di lavoro. Tale Documento viene allegato al presente Accordo e ne costituisce parte integrante (ALLEGATO 2). Il Documento, debitamente sottoscritto dovrà essere restituito da parte dei COPRODUTTORI a GLOBE THEATRE prima dell'inizio delle attività lavorative.

ARTICOLO 11 – VALIDITÀ E DURATA

La durata del presente contratto è stabilita dalla data della stipula fino al 31/12/2020.

Le eventuali future riprese dello Spettacolo saranno oggetto di successivi accordi che i COPRODUTTORI si impegnano a sottoscrivere, conformemente allo spirito e alle condizioni del presente contratto.

ARTICOLO 12 – CAUSA DI FORZA MAGGIORE E CONTESTAZIONI

12.1. Per quanto non previsto dal presente Accordo le Parti fanno riferimento alle Leggi generali dello Stato e alle consuetudini specifiche del settore.

12.2. La sospensione dell'attività, di cui ai precedenti articoli, dovuta a cause di forza maggiore (calamità naturali ed eventi disastrosi di qualsiasi natura), risolve il contratto e i relativi oneri, salvo quanto dovuto per la parte dell'attività già effettuata e i rimborsi dovuti per prestazioni già effettuate anche se relative alla parte di produzione soppressa. Fatto salvo quanto stabilito in precedenza, in caso di inadempimento parziale o totale degli obblighi del presente Accordo da parte di una delle Parti, quella diligente avrà diritto al risarcimento del danno a titolo di penale, in misura proporzionale alla propria quota di investimento ed avrà facoltà di annullare il presente Accordo.

12.3. Il presente contratto è sospensivamente condizionato all'apertura degli accessi nei teatri ove è previsto lo svolgersi delle attività che ne formano l'oggetto.

12.4. Qualora, dunque, entro la data di inizio dell'attività dovessero intervenire provvedimenti che impediscano nuovamente l'apertura dei Teatri, come ad esempio provvedimenti autoritativi dovuti all'emergenza epidemiologica da Covid 19 e/o comunque, nell'ipotesi del mancato

avverarsi della condizione sopra individuata, il predetto contratto non sarà produttivo di alcun effetto e si considererà non concluso. Nel caso del verificarsi della condizione sospensiva il presente contratto sarà valido, efficace e produttivo di ogni effetto.

- 12.5. Ogni modifica al presente Accordo dovrà essere comunicata per iscritto e approvata dalle Parti.
- 12.6. Per qualsiasi controversia riguardante il presente Accordo (e così tra l'altro, ma non solo, per quelle riguardanti la sua validità, efficacia, interpretazione o esecuzione) è competente il Foro di Roma.

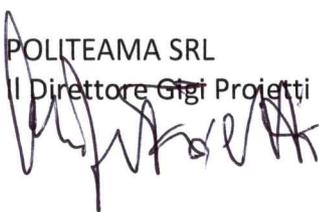
ARTICOLO 13 – MODELLO ORGANIZZATIVO, PRIVACY E TRASPARENZA

- 13.1. I coproduttori dichiarano di aver preso attenta visione del Modello di Organizzazione, Gestione e Controllo adottato dall'Associazione Teatro di Roma ex d.lgs. 231/2001 scaricabile al seguente indirizzo web: <http://www.teatrodiroma.net/adon.pl?act=Attachment&id=41b76db02b6c3ac7531efc7af065d071>, di averne compreso chiaramente il contenuto e di vincolarsi al rispetto di quanto ivi previsto.
- 13.2. I coproduttori dichiarano altresì di aver preso attenta visione del "Codice Etico" adottato dall'Associazione Teatro di Roma (disponibile al seguente URL <http://www.teatrodiroma.net/adon.pl?act=Attachment&id=a3a4c331a2d6c3cd15c96119bb48d5f9>) di averne compreso chiaramente il contenuto, e di obbligarsi al rispetto di quanto ivi previsto.
- 13.3. Per quanto concerne il trattamento dei Dati personali si rimanda all' ALLEGATO 3 che costituisce parte integrante e sostanziale del presente Accordo.

Letto, approvato e sottoscritto in duplice copia unitamente agli ALLEGATI 1, 2, 3

Roma, il 2 settembre 2020

POLITEAMA SRL
Il Direttore Gigi Proietti



ACCADEMIA NAZIONALE D'ARTE DRAMMATICA "SILVIO D'AMICO"
Il Presidente Gianni Letta

ASSOCIAZIONE TEATRO DI ROMA
Il Presidente Emanuele Bevilacqua

Voci di costo		POLITEAMA	ACCADEMIA	Note
Costi del personale				
Retribuzione lorda regia e collaboratori	-	11.630	3.810	costo regia Baracco e borsa di studio Capezani 1300 €
Oneri sociali regia e collaboratori a carico azienda	-	3.810	7.183	
Retribuzione lorda del personale artistico	2.340	7.183	2.017	costo scenografia e costumista e sound design
Oneri sociali del personale artistico a carico azienda	819	2.017	6.043	
Retribuzione lorda del personale tecnico	10.410	1.828	1.828	costo direttore di scena Rossi e sorta di scena allestimento
Oneri sociali del personale tecnico a carico azienda	3.644	1.828	1.828	
SUBTOTALE COSTI DEL PERSONALE	17.213	32.511	11.629	
Costi di produzione				
Scene/attrezzatura	-	5.900	4.800	
Costumi	-	-	-	
Musiche	-	-	-	
Lavanderia	1.000	-	-	
Noleggio scene, attrezzature, strumenti	2.500	-	-	Foto di scena e varie
Trasporti + Facchinaggio	1.500	-	-	
Diritti d'autore	-	-	-	
Spese di produzione	700	-	-	
SUBTOTALE COSTI DI PRODUZIONE	5.700	11.629	44.140	
TOTALE COSTI ALLESTIMENTO	22.913	44.140		

Attività recitativa per n. 4 giornate recitative dal 27 al 30 agosto 2020

Voci di costo		POLITEAMA	ACCADEMIA	Note
Costi del personale				
Retribuzione lorda regia e collaboratori	-	-	-	
Oneri sociali regia e collaboratori a carico azienda	-	-	-	
Retribuzione lorda del personale artistico	3.120	-	-	
Oneri sociali del personale artistico a carico azienda	1.092	-	-	
Retribuzione lorda del personale tecnico	9.200	-	-	
Oneri sociali del personale tecnico a carico azienda	3.220	-	-	
SUBTOTALE COSTI DEL PERSONALE	16.632			
Costi di produzione				
Scene/attrezzatura	-	-	-	
Varie	434	-	-	
Ripresa video	2.500	-	-	
Noleggio scene, attrezzature, strumenti	6.500	-	-	
Trasporti + Facchinaggio	1.000	-	-	
Spese di comunicazione e promozione	6.000	-	-	
Musiche	5.000	-	-	
Spese di produzione	9.000	-	-	
SUBTOTALE COSTI DI PRODUZIONE	30.434			
TOTALE COSTI ATTIVITA' RECITATIVA	47.066			

TOTALE COSTI ATTIVITA' IN COPRODUZIONE 114.119

Voci di costo		RICAVI
Altri ricavi		
-		
SUBTOTALE ALTRI RICAVI		
-		
Apporti di coproduzione		
Politeama	49.979	
Accademia	44.140	
Teatro di Roma	20.000	
SUBTOTALE APPORTI DI COPRODUZIONE	114.119	
TOTALE RICAVI	114.119	

DISAVANZO -

Quote di coproduzione		
Quote di coproduzione POLITEAMA	44,00%	€ 49.979
Quote di coproduzione ACCADEMIA	39,00%	€ 44.140
Quote di coproduzione TEATRO DI ROMA	17,00%	€ 20.000

ALLEGATO 3 – Trattamento dei dati personali

POLITEAMA SRL e ACCADEMIA NAZIONALE D'ARTE DRAMMATICA "SILVIO D'AMICO", in quanto Titolari del trattamento dei dati personali dei dipendenti assunti ai fini della realizzazione dello spettacolo in coproduzione, ovverosia di quei dati riferibili sia direttamente, sia indirettamente a persone fisiche. Alcuni di tali dati dovranno essere comunicati ai coproduttori ai fini dell'esecuzione del presente Accordo e in adempimento alle previsioni di cui al D.M. 27 luglio 2017 "Criteri e modalità per l'erogazione, l'anticipazione e la liquidazione dei contributi allo spettacolo dal vivo, a valere sul Fondo unico per lo spettacolo di cui alla legge 30 aprile 1985, n. 163", alla stessa legge 30 aprile 1985, n. 163, nonché alle norme dettate dal d.lgs. n. 81/2008. In caso di rifiuto di fornire tali dati personali sarà, pertanto, impossibile proseguire il rapporto contrattuale di co-produzione.

Il trattamento dei dati personali da parte di tutti i coproduttori avverrà in conformità di quanto previsto dal Regolamento europeo 2016/679, dal D.Lgs. n. 196/2003 (come modificato dal d.lgs. n. 101(2018) e dai provvedimenti del Garante per la protezione dei dati personali.

POLITEAMA SRL e ACCADEMIA NAZIONALE D'ARTE DRAMMATICA "SILVIO D'AMICO", in quanto Titolari dei dati personali dei terzi scritturati, trattati in esecuzione del presente Accordo di coproduzione, dichiarano che provvederanno a fornire preventivamente adeguata informativa agli interessati ai sensi dell'art. 13 Regolamento UE 2016/679 e a trattare i dati personali sulla base di una legittima base giuridica ai sensi dell'art. 6 del Regolamento UE 2016/679.

POLITEAMA SRL e ACCADEMIA NAZIONALE D'ARTE DRAMMATICA "SILVIO D'AMICO", in quanto Titolari dei suddetti dati personali assume su di sé tutti gli obblighi e le responsabilità connesse al suo ruolo e in particolare in relazione all'esattezza, completezza, aggiornamento e integrità dei dati personali trattati direttamente e autonomamente dallo stesso e comunicati e/o trasferiti a TDR e si impegna a manlevare e tenere indenne TDR da ogni contestazione, pretesa o rivendicazione che dovesse provenire dagli interessati, in riferimento all'esattezza, completezza, aggiornamento e integrità dei dati stessi.

Nomina di Responsabile del trattamento.

POLITEAMA SRL e ACCADEMIA NAZIONALE D'ARTE DRAMMATICA "SILVIO D'AMICO", ritenuto che TDR sia un soggetto che per esperienza, capacità ed affidabilità fornisca idonea garanzia per mettere in atto misure tecniche e organizzative adeguate a che il trattamento di dati personali soddisfi i requisiti stabiliti dal Regolamento UE 2016/679, anche a tutela dei diritti degli interessati, nominano, nella sua qualità di Titolari, TDR quale Responsabile del trattamento dei dati necessari per l'esecuzione del presente Accordo di coproduzione e relativi al personale impiegato nello spettacolo oggetto del presente accordo.

Per effetto della presente nomina, TDR è autorizzata esclusivamente al trattamento dei dati personali comunicati e/o trasmessi dai Titolari, nella misura e nei limiti necessari all'esecuzione del presente Accordo. TDR, pertanto, è autorizzata a compiere tutte le attività necessarie per assicurare il rispetto delle vigenti disposizioni in materia di protezione dei dati personali, nonché a organizzare, gestire e supervisionare tutte le operazioni di trattamento dei dati personali ad essa comunicati dai Titolari ai fini dell'esecuzione dell'attività oggetto dell'Accordo, in conformità a quanto prescritto dall'art. 28 del Regolamento UE 2916/679.

A tale riguardo, si precisa che è dovere di TDR:

a) trattare i dati personali comunicati e/o trasmessi dai Titolari nell'ambito dell'esecuzione dell'Accordo con le caratteristiche tecniche di sicurezza stabilite nell'Accordo stesso, nel Modello di Organizzazione e nel Codice Etico che TDR adotta e che devono intendersi in questa sede quali specifiche istruzioni documentate impartite dai Titolari al Responsabile. Nel caso in cui i Titolari ritenga necessario richiedere l'adempimento di istruzioni diverse e/o ulteriori, dovrà manifestare per iscritto tale richiesta a TDR e descrivere le misure che



richiede vengano garantite, e quali verranno valutate e, qualora implementabili, quotare con una specifica offerta;

- b) garantire che le persone autorizzate da TDR al trattamento dei dati personali hanno ricevuto formazione e istruzioni adeguate e si sono impegnate all'osservanza degli obblighi di riservatezza;
- c) tenuto conto della probabilità e della gravità del rischio valutato in ragione della natura dei dati trattati, del contesto e delle finalità del trattamento, assistere i Titolari con misure tecniche e organizzative adeguate nel garantire il rispetto degli obblighi di cui agli artt. da 32 a 36 del Regolamento UE 2016/679, nei limiti delle informazioni a disposizione del Responsabile del trattamento;
- d) mettere a disposizione dei Titolari tutte le informazioni necessarie per dimostrare il rispetto degli obblighi di cui alla presente nomina di Responsabile, consentendo e contribuendo alle attività di revisione e verifica da parte dei Titolari, previo accordo sui tempi e sulle modalità e con costi a carico dei Titolari; sempre che le stesse non contrastino con obblighi di riservatezza assunti da TDR e con le policy della medesima;
- e) al termine del rapporto, garantire, su scelta dei Titolari, la cancellazione o la restituzione al medesimo di tutti i dati personali trattati, salvo diverse disposizioni di legge comunitaria o nazionale che preveda la conservazione dei dati;
- f) assistere i Titolari, tenendo conto della natura del trattamento, con misure tecniche e organizzative adeguate, nella misura in cui ciò sia possibile, al fine di soddisfare l'obbligo dei Titolari di dare seguito alle richieste da parte degli interessati per l'esercizio dei propri diritti ai sensi degli artt. 15 e ss. del Regolamento UE 2016/679.
- g) informare tempestivamente i Titolari, con le modalità e nei tempi di cui alla normativa vigente applicabile in materia, qualora si verificano eventi che comportino la violazione dei dati personali trattati da TDR nell'esecuzione dell'Accordo.

Sub-responsabili.

Con la sottoscrizione del presente Accordo e fermo restando quanto espressamente previsto al riguardo nelle ulteriori Sezioni delle presenti Condizioni contrattuali, i Titolari autorizzano TDR ad avvalersi di propri sub-responsabili (quali a titolo esemplificativo e non esaustivo: fornitori e Società per l'erogazione di servizi aggiuntivi, fornitori di reti e servizi di comunicazione elettronica, etc.) per lo svolgimento di attività connesse all'esecuzione dell'Accordo, riconoscendo e accettando che ciò possa comportare il trattamento di dati personali da parte dei medesimi.

TDR rimane responsabile nei confronti dei Titolari per tutti gli obblighi assunti, anche in relazione alle attività affidate al sub-responsabile.

Ai fini della nomina dei sub-responsabili TDR assicura tramite contratto sottoscritto con gli stessi che:

- a) il sub-responsabile assuma nei confronti di TDR gli obblighi di cui all'art. 28 del Regolamento UE 2016/679;
- b) il sub-responsabile acceda ai dati personali dei Titolari solo nella misura richiesta per adempiere alle obbligazioni al medesimo delegate in conformità con il presente Accordo e con la nomina di sub-responsabile.

Al fine di consentire ai Titolari un preciso controllo sui soggetti nominati sub-responsabili che trattino dati nell'ambito del Contratto, TDR si impegna a conservare una lista aggiornata dei sub-responsabili e apposita documentazione da cui risultino gli obblighi assunti dagli stessi in materia di trattamento dei dati personali, nonché ad aggiornare i Titolari in caso di modifica di tali soggetti.



Durata.

La presente nomina di Responsabile del trattamento dei dati e le relative clausole hanno durata pari a quella dell'Accordo di coproduzione. Tale nomina a Responsabile di TDR cesserà, pertanto, di avere effetto automaticamente in caso di risoluzione, recesso o perdita di efficacia del Contratto, salvo il tempo eventualmente necessario a consentire ai Titolari di recuperare i dati personali nei termini convenuti tra le parti.

Roma, il _____

POLITEAMA SRL
Il Direttore Gigi Proietti



ACCADEMIA NAZIONALE D'ARTE DRAMMATICA "SILVIO D'AMICO"

Il Presidente Gianni Letta

ASSOCIAZIONE TEATRO DI ROMA

Il Presidente Emanuele Bevilacqua